Zeitschrift: Geschäftsbericht der Direktion und des Verwaltungsrates der

Gotthardbahn

**Herausgeber:** Gotthardbahn-Gesellschaft Luzern

**Band:** 2 (1873)

Rubrik: Grundlagen der Gotthardbahnunternehmung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### An die

# Generalversammlung der Aktionäre der Gotthardbahn.

## Tit.

In Erfüllung der uns statutengemäß obliegenden Berpflichtung unterbreiten wir anmit der Generalber= sammlung der Aftionäre der Gotthardbahn unsern zweiten, das Jahr 1873 beschlagenden Geschäftsbericht.

## I. Grundlagen der Gotthardbahnunternehmung.

Wir haben in unserm ersten Geschäftsberichte die Hauptbestimmungen des Staatsvertrages betreffend die Gotthardbahn mitgetheilt, welcher unter dem 15. Oktober 1869 zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Königreiche Italien abgeschlossen worden und dem das Deutsche Reich durch Vertrag vom 28. Oktober 1871 beigetreten ist. In der Absicht, "die Durchführung dieses Vertrages, soweit es hauptsächlich die Verbin="dung des Schweizerischen mit dem Italienischen Bahnnetze und die Errichtung internationaler Stationen betrifft, "zu ordnen," wurde unter dem 23. Dezember 1873 ein weiterer Staatsvertrag zwisch en der Schweizund Italien betreffend die Verbindung der Gotthardbahn mit den Italienischen Bahnen bei Chiasso und Pino abgeschlossen. Derselbe enthält im Wesentlichen die nachfolgenden Vorschriften:

Die Berbindung der Gotthardbahn mit dem Italienischen Bahnnetz an der Grenze bei Chiasso "findet auf "der Bahnstrecke statt, welche von Chiasso durch den Monte Olimpino nach Como geht." Der Punkt an der Grenze bei Pino, wo der Anschluß der Gotthardbahn an das Italienische Bahnnetz auf dem linken Ufer des Langensees stattsinden wird, soll, sobald die Borstudien hinreichend fortgeschritten sind, festgesetzt werden.

Die Italienische Bahn auf dem linken Ufer des Langensees soll gleichzeitig mit dem Tunnel von Göschenen nach Airolo vollendet und in Betrieb gesetzt werden.

Es soll für jede der beiden Linien Bellinzona-Chiasso-Camerlata und Bellinzona-Pino-Luino eine internationale Station errichtet werden, um darin den Zoll= Post= Telegraphen= Polizei= und Gesundheitspolizei= dienst der beiden Staaten zu vereinigen. Diese Stationen werden in Chiasso und Luino erstellt. Die in jeder der beiden internationalen Stationen, sowie zwischen diesen Stationen und der Erenze von den beiden interessirten Regierungen für die genannten Dienstzweige als nothwendig erkannten Lokale und Räumlichkeiten sind von den betressenden Bahngesellschaften unentgeltlich zur Berfügung zu stellen. Sofern außer diesen Dienstzlokalitäten auch noch Wohnungen für das Personal besagter Dienstzweige erforderlich sein sollten, sind die genannten Bahngesellschaften ebenfalls zu deren Herstellung verpstichtet, hinwieder aber zum Bezuge eines jähzlichen Miethzinses von 5% des hiefür erfolgten Kapitalauswandes, sowie zum Ersate der entsprechenden Grundsteuer berechtigt. Die Kosten der innern Einrichtung, des Unterhaltes, der Beleuchtung und Reinigung sind von den diese Lokalitäten benutzenden Berwaltungen zu tragen. Die Bedingungen, unter welchen der Betrieb auf den gemeinsamen Stationen zur Ausführung kommen soll, der Wechsel der Lokanotiven und die Mitzbenutzung von Bahnstrecken und Stationen der einen Bahngesellschaft durch die andere sollen durch eine besondere Bereinbarung der betheiligten Bahnverwaltungen geregelt werden. Diese Bereinbarung ist den beiden Regiezungen zur Genehmigung vorzulegen, und zwar bezüglich der Linie Lugano-Camerlata spätestens den 1. Zuni 1874 und bezüglich der Linie auf dem linken Ufer des Langenses spätessens ein Jahr vor der Eröffnung dersselben. In Ermanglung einer Berständigung unter den beiden Bahngesellschaften werden die beiden Regierungen die Bedingungen des gemeinsamen Betriebes sessignungen des gemeinsamen Betriebes sessignungen des gemeinsamen Betriebes sessignungen des

Der Betrieb soll in der Weise organisirt werden, daß auf der Strecke zwischen der Grenze und der internationalen Station weder ein Wechsel der Wagen für die Reisenden noch ein Umsaden der Güter stattsinedet. Das für den durchgehenden Verkehr bestimmte Betriebsmaterial soll so konstruirt werden, daß es ohne Schwierigkeit von einem Bahnnetz auf das andere übergehen kann. Den von einer der kontrahirenden Regierungen hinsichtlich ihrer Betriebsfähigkeit geprüften Lokomotiven und Wagen soll der ungehinderte Uebertritt auf die im Gebiete des andern Staates liegenden Linien gesichert sein.

Die volle Landeshoheit bleibt jeder Regierung für die auf ihrem Gebiete befindlichen Bahnstrecken vorbehalten. Die Bahnbetriebspolizei wird unter Aufsicht der in jedem Staatsgebiete dazu kompetenten Behörde und in Gemäßheit der daselbst gültigen allgemeinen Borschriften durch die Bahnangestellten ausgeübt. Das gesammte Bahnpersonal steht unter den Gesetzen und Polizeiverordnungen desjenigen Staates, in welchem es sich besindet.

Die zollamtliche Abfertigung Seitens der Berwaltungen der beiden Staaten findet ausschließlich auf den internationalen Stationen statt. Dabei soll bezüglich der Passagieressetten und des Reisegepäckes jede nach den bestehenden Gesehen zuläßige Erleichterung und Bereinsachung eintreten. Den betressenden Zollbehörden steht es frei, die Züge von der internationalen Station bis zur nächsten Haltstation jenseits der Grenze durch Zollsbedienstete begleiten zu lassen. Die Eisenbahnverwaltungen sind verpflichtet, für dieses Personal die erforderslichen Unterkunftslokale auf den Haltstationen zur Bersügung zu stellen, demselben in jedem Zuge Plätze einzuräumen, von welchen aus der ganze Zug übersehen werden kann, endlich den von der Begleitung zurückehrenden Bediensteten die unentgeltliche Rücksahrt zu gewähren.

Bon der Italienischen Regierung wird zugestanden, daß die Schweizerischen Fahrpostsendungen, welche nach Mailand oder weiter zu gehen bestimmt find, an der Grenze, beziehungsweise auf der internationalen Station nicht zollamtlich behandelt werden müssen, sondern unter Berbleiung ohne weitere Formalität dis Mailand spedirt und erst auf dortigem Zollamte abgesertigt werden können. Das gleiche Berfahren wird Seitens des Schweizerischen Bundesrathes für die Italienischen nach Lugano, Bellinzona oder weiter gehenden Fahrpostssendungen bewilligt werden. Alehnliche Bestimmungen sollen später für die Linie Bellinzona-Luino und deren Fortsetzung gegen Genua und Turin zur Anwendung kommen.

Die Verwaltung der Gotthardbahn ist berechtigt, für den Bahndienst auf der Strecke von der Schweizer= grenze bei Pino bis zur internationalen Station Luino eine Telegraphenleitung anzulegen und auf dieser Station sowohl als auf den etwaigen Zwischenstationen besondere Telegraphenapparate aufzustellen. Die gleiche Berechtigung wird der Verwaltung der Oberitalienischen Bahnen zugesichert für die Anlage einer Telegraphensleitung von der Schweizergrenze bei Chiasso bis zur internationalen Station Chiasso und die Aufstellung eines besondern Apparates auf dieser Station.

Die zwischen der Grenze und einer internationalen Station liegenden und den Eisenbahnen gehörenden Grundstücke und Gebäulichkeiten sind nur den Steuern desjenigen Landes, in welchem sie sich befinden, unter-worsen. Diese Bestimmung bezieht sich auch auf die Besteuerung des Betriebes auf den fraglichen Bahnstrecken. Die auf der Station Chiasso beschäftigten Italienischen Angestellten sollen von jeder direkten und persönlichen Steuer in der Schweiz befreit sein; ebenso sollen die auf der Station Luino beschäftigten Schweizerischen Angestellten die gleiche Steuerbefreiung in Italien genießen.

In unserm ersten Geschäftsberichte haben wir davon Meldung gethan, daß die Frage aufgeworfen worden sei, ob unter der gemäß dem Staatsvertrage vom 15. Oftober 1869 betreffend die Gotthardbahn bis zum 6. Dezember 1874 zu erbauenden Linie "von Biasca bis zum Langensee" die Linie Biasca=Locarno oder die Linie Biasca=Magadino gemeint sei, daß diese Frage namentlich auch in einem Theile von Italien, der sich bei der Lösung derselben interessirt glaube, lebhaft ventilirt werde, daß wir dasür halten, unsere Gesellschaft habe die nach Locarno sührende Linie bis zum 6. Dezember dieses Jahres herzustellen, und daß der Schweizerische Bundesrath unsere Anschauungsweise theile. Mittlerweile hat nun auch die Italienische Regierung dem Bundesrathe gegenüber ausdrücklich ihr Einverständniß erklärt, wie in der Botschaft des letztern an die Bundesversammlung vom 29. Dezember 1873 betreffend den eben besprochenen Staatsvertrag zwischen der Schweiz und Italien zu lesen ist. In augenfälligem Zusammenhange damit steht die Bestimmung von Art. 2 des Vertrages, gemäß welcher "die Italienische Bahn auf dem linken Ufer des Langensees gleichzeitig "mit dem Tunnel von Göschenen nach Airolo vollendet und in Betrieb geset werden soll."

Wie wir Ihnen in unserm ersten Geschäftsberichte mitzutheilen die Ehre hatten, haben wir uns, nachdem wir im Mai 1872 aus zuberlässiger Quelle bernommen, daß damit umgegangen werde, die zum Zwecke ber Berbindung der Oberitalienischen Bahnen mit dem Nege der Gotthardbahn neu herzustellende Bahn = ftrede Camerlata=Chiaffo in einer den Borfchriften des internationalen Bertrages betreffend die Gotthard= bahn wenig entsprechenden Weise auszuführen, pflichtig erachtet, die Aufmerksamkeit des Schweizerischen Bundes= rathes auf dieses Berhältnig hinguienken und denselben zu ersuchen, die durch die Umftande gebotenen Magregeln zur Wahrung der bedrohten Intereffen zu ergreifen. Wir konnten damals noch nicht von einem Erfolge unserer Bemühungen Melbung thun. Beute find wir nun im Falle, der Botschaft des Bundesrathes an die Bundesversammlung vom 29. Dezember 1873 betreffend den gwischen ber Schweig und Italien über die Berbindung der Gotthardbahn mit den Italienischen Bahnen bei Chiasso und Bino abgeschlossenen Staatsvertrag die nachfolgenden Mittheilungen zu entheben: "Im Einverständnisse mit der Gotthardbahnverwaltung gieng unser Be-"streben (bei den mit Italien angehobenen Berhandlungen) namentlich dahin, daß von den verschiedenen mög= "lichen Linien zwischen Camerlata und Chiaffo die fürzeste und weniast undulirte, d. h. die Linie mit Tunnel "durch den Monte Olimpino und mit einem thunlichst hoch gelegenen Bahnhofe für Como entgegen einer "solchen gewählt werde, bei welcher die Bahnhofanlage am See und die Fortsetung der Bahn von Como nach "Chiasso durch das Bregiathal mit einer wirklichen Mehrlänge von 2,5 Kilometern und einer virtuellen Mehrlänge

"von 5 Kilometern projektirt war. Zu besserm Berständniß dieser Tracéverhältnisse sei bemerkt, daß der Bahn= "hof in Camerlata 280 Meter über Meer liegt, derjenige von Chiasso auf 239 Meter Höhe projektirt ist, die "Bohe bes Comerfees bagegen nur 200 Meter beträgt, fo bag es zur Bermeibung einer Gegensteigung angezeigt "war, den Bahnhof in Como wo möglich in gleichem Niveau mit demjenigen von Chiasso anzulegen. Da ferner "die Maximalsteigung der Linie Bellinzona-Chiasso oder 16,67 % nicht überschreiten und diese Strecke, "wie überhaupt die ganze Linie von Goldau bis an die Italienische Grenze bei Chiasso und Pino, zweispurig "angelegt werden foll, so war unser weiteres Bestreben darauf gerichtet, diese Bestimmungen auf der Strecke "Chiaffo-Camerlata ebenfalls zur Geltung zu bringen, sowie auch daselbst keine Krümmungen mit weniger als "300 Meter Radius zuzulassen. Unsere Anstrengungen gründeten sich auf die Bestimmungen der Artikel 4 und "7 des internationalen Bertrages vom 15. Ottober 1869, worin sich die kontrabirenden Parteien verpflichtet "haben, ihr Möglichstes zu thun, damit die zum Gotthardbahnnete führenden Linien thunlichst abgekurzt, der "Berkehr überhaupt erleichtert und eine regelmäßige, bequeme, rasche und wohlfeile Beförderung von Bersonen, "Waaren und Postgegenständen erzielt werde. Wir begegneten im Allgemeinen einem bereitwilligen Entgegen= "tommen Seitens der Italienischen Regierung. Einzig in Bezug auf die Böhenlage des Bahnhofes in Como "war eine Berücksichtigung unserer Wünsche nicht in dem Maße erhältlich, wie eine rationelle "erheischt hätte, theils weil die dortigen Terrainverhältnisse für die Erstellung eines großen Bahnhofes in "der Bobe der Station Chiasso erhebliche Schwierigkeiten darboten, theils weil die Berwaltung der Ober-"italienischen Bahnen durch einen frühern Beschluß der Regierung gehalten war, den Bahnhof auf dem Terri-"torium von Como anzulegen, das sich zufällig nur wenig über die Thalsoble erhebt. Soweit wir bis jett "die Projekte der Linie Chiaffo-Camerlata kennen, wird der Bahnhof Como auf circa 216 Meter über Meer, "also 23 Meter tiefer als derjenige in Chiasso, zu liegen kommen."

Der internationale Bertrag betreffend die Gotthardbahn bestimmt, die Linie von Lugano nach Chiasso musse 3 Jahre nach Konstituierung der Gesellschaft der Gotthardbahn vollendet sein, und es sei auf den näm= lichen Zeitpunkt auch die Anschlußbahn von Chiasso nach Camerlata zu bauen und in Betrieb zu segen. Konstituierung der Gesellschaft der Gotthardbahn hat bekanntlich am 6. Dezember 1871 stattgefunden. Befürchtungen obwalteten, daß die Berbindungsbahn Chiasso-Camerlata nicht auf den vertragsgemäß festgesetzten Termin zur Bollendung gelangen werde, so ersuchten wir den Schweizerischen Bundegrath, die geeigneten Schritte thun zu wollen, um die rechtzeitige herstellung der Bahn zu sichern. Der Bundesrath ließ dann auch wirklich seine Verwendung in diesem Sinne bei der Italienischen Regierung eintreten und benachrichtigte uns mit Schreiben vom 27. September 1873, daß gemäß Mittheilungen der Schweizerischen Gesandtschaft in Rom das Italienische Bauministerium Die Gesellschaft der Oberitalienischen Bahnen eingeladen habe, rechtzeitig die geeigneten Borkehrungen ju treffen, damit die Bahnstrede Camerlata-Chiasso auf den nämlichen Zeitpunkt wie die Linie Lugano-Chiasso in Betrieb gesett werden könne, und daß die Generaldirektion der Oberitalienischen Bahnen dem Bauministerium die Erfüllung dieser Berpflichtung wiederholt zugesichert habe. Im Laufe der Berhandlungen, welche bem Abichluffe bes bereits mehrfach erwähnten Staatsvertrages zwischen ber Schweiz und Italien vom 23. Dezember 1873 vorangiengen, kam der Bollendungstermin der Linie Chiaffo-Camerlata auch zur Sprache. Der Bundesrath sagt in seiner Botschaft an die Bundesversammlung betreffend diesen Vertrag: "Was den "Bollendungstermin der Linie Camerlata-Chiasso betrifft, welcher gemäß dem internationalen Bertrage vom 15. "Oktober 1869 mit demjenigen der Strecke Lugano-Chiasso zusammenfallen soll, so hat zwar Italien keine neuen "Zuficherungen geben wollen, ebensowenig als die Schweizerische Delegation bezüglich der rechtzeitigen Vollendung der Linie Lugano-Chiaffo Berbindlickeiten für den Bund übernehmen konnte, welche über den Bertrag vom, "Jahr 1869 hinausgegangen wären; aber es wurde doch bei diesem Anlasse des Bestimmtesten konstatirt, daß "Italien die Anzeige der am 6. Dezember 1871 stattgehabten Konstituierung der Gotthardbahngesellschaft recht=
"zeitig und in aller Form erhalten habe, was wir deßhalb glauben erwähnen zu sollen, weil im Juli 1872 im
"Italienischen Parlamente offiziell erklärt wurde, die Italienische Regierung sei noch ohne Anzeige bezüglich dieser
"Konstituierung, ein Irrthum, der dann allerdings durch unsern Gesandten sofort berichtigt wurde. Die Kon=
"statierung der erwähnten Thatsache ist bekanntlich deßhalb von großer Wichtigkeit, weil der Vollendungstermin
"der Italienischen Anschlüßbahn Chiasso-Camerlata davon abhängt."

## II. Umfang der Unternehmung.

Der Berwaltungsrath hat auf den Antrag der Direktion beschloffen, das unserer Gesellschaft zustehende Brioritätsrecht auf ben Bau und Betrieb ber auf bem Gebiete bes Rantons Tessin liegenden Strecke einer bon Menaggio nach Quino führenden, die Berstellung einer Schienenberbindung gwischen dem Comer- Luganerund Langensee bezweckenden Gisenbahn nicht geltend zu machen. Wie sodann davon Umgang genommen worden war, mit dem unserer Gesellicaft durch die Ronzession des Kantons Luzern eingeräumten Ausschluftrechte von Konfurrenglinien, gegen welches fich übrigens die Schweizerische Bundesversammlung die ihr gesetzlich zustehenden Rechte vorbehalten hatte, der Ertheilung der Konzession für die projektirte "Jura-Gotthardbahn" entgegenzutreten, wurde im Weitern beschlossen, von dem unserer Gesellschaft gemäß der Konzession des Kantons Uri zustehenden Brioritätsrechte für die auf Urner'ichem Gebiete befindliche Abtheilung dieser Bahn feinen Gebrauch zu machen. Alls endlich der Schweizerische Bundesrath mit Zuschrift vom 22. September / 9. Ottober des Berichtsjahres im Sinblide auf eine Borlage, welche er der Bundesversammlung zu machen im Falle ift, die Anfrage an uns gerichtet hatte, in welchem Umfange und unter welchen Boraussehungen die Gotthardbahngesellschaft die Prioritätsrechte, die sie zur Zeit noch beanspruchen zu können glaube, geltend zu machen gesonnen sei, gaben wir die Erklärung ab, daß die Gotthardbahngesellichaft auf alle ihr zustehenden Prioritätsrechte verzichte. Diese Haltung schien uns im hinblide auf die obwaltende allgemeine Situation, sowie noch im Besondern Angefichts der Stellung, welche die Gotthardbahn gegenüber Bestrebungen für herstellung von Anschlußbahnen einzunehmen berufen sein dürfte, sachentsprechend und angezeigt.

## III. Gesellschaftsorgane.

Die Organisation der Verwaltung ist während des Berichtsjahres ihren Grundlagen nach ganz unverändert geblieben. Sie wurde lediglich nach Maßgabe der fortschreitenden Durchführung der Unternehmung weiter entwickelt. Wir haben hier namentlich zu erwähnen, daß im Hinblicke auf die gegen Ende des gegen= wärtigen Jahres bevorstehende Eröffnung des Betriebes auf den Tessinischen Thalbahnen Biasca=Bellinzona=